

Crusader Mk.III with British Tank crew

EN

Designed at the beginning of the Second World War, the Crusader was one of the most important British "Cruiser" tanks reaching a production of over 5,000 units. Equipped with Christie suspension with large diameter rolling wheels, the Crusader possessed remarkable driving skills on rough terrain. The first versions of Mk. I and Mk. II were armed with a 2 pdr cannon. later replaced by the more powerful 6 pdr cannon. in the Mk.III version. Lacking adequate armor against enemy fire, it was also very vulnerable to enemy mines and anti-tank guns, and its armament was often inadequate in front of similar German vehicles. However, when used in a coordinated way, they managed to achieve good results

IT

Progettato all'inizio della Seconda guerra mondiale il Crusader è stato uno dei più importanti carri "Cruiser" inglesi raggiungendo una produzione di oltre 5.000 esemplari. Dotato di sospensioni Christie con ruote di rotolamento di grande diametro il Crusader possedeva notevoli doti di marcia su terreno accidentato. Le prime versioni Mk. I e Mk. II erano armate con un cannone 2 pdr. in seguito rimpiazzato dal più potente cannone da 6 pdr. nella versione Mk.III. Sprovvisto di una corazatura adeguata contro il tiro avversario era anche molto vulnerabile alle mine ed ai cannoni anticarro avversari, ed il suo armamento risultò spesso inadeguato davanti ai mezzi simili tedeschi. Tuttavia, quando utilizzati in modo coordinato, riuscirono ad ottenere buoni risultati.

DE

Der zu Beginn des Zweiten Weltkriegs entworfene Crusader war einer der wichtigsten britischen "Cruiser" -Panzer und erreichte eine Produktion von über 5.000 Einheiten. Ausgestattet mit einer Christie-Federung mit rollenden Rädern mit großem Durchmesser verfügte der Crusader über bemerkenswerte Fahrkünste in unebenem Gelände. Die ersten Versionen von Mk. I und Mk. II waren mit einem 2 pdr bewaffnet. Kanone, später ersetzt durch die stärkere 6 pdr. Kanone in der Version Mk.III. Da es keine ausreichende Panzerung gegen feindliches Feuer gab, war es auch sehr anfällig für feindliche Minen und Panzerabwehrkanonen, und seine Bewaffnung war vor ähnlichen deutschen Fahrzeugen oft unzureichend. Bei koordinierter Anwendung gelang es ihnen jedoch, gute Ergebnisse zu erzielen.



- EN

WARNING: Model for adult modellers age 14 and over
- IT

ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
- FR

ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 and et plus.
- DE

ACHTUNG: Modellbausatz für Modellbauer über 14 Jahre.
- NL

WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.
- ES

ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

STUDY THE INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO ASSEMBLY. REMOVE PARTS FROM FRAME WITH A SHARP KNIFE OR A PAIR OF SCISSOR AND TRIM AWAY EXCESS PLASTIC. DO NOT PULL OR PARTS. ASSEMBLE THE PARTS IN NUMERICAL SEQUENCE. USE PLASTIC CEMENT ONLY AND USE CEMENT SPARINGLY TO AVOID DAMAGING THE MODEL. BLACK ARROWS INDICATE PARTS TO BE GLUED TOGETHER. WHITE ARROWS INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS MUST BE ASSEMBLED WITHOUT USING CEMENT. THESE LETTERS (A - B - C...) INDICATE ON WHICH FRAME THE PARTS WILL BE FOUND. PAINT SMALL PARTS BEFORE DETACHING THEM FROM FRAME. REMOVE PAINT WHERE PARTS ARE TO BE CEMENTED. GROSSED OUT PARTS MUST NOT BE USED.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO STUDIARE ATTENTAMENTE IL DISEGNO. STACCARE CON MOLTA CURA I PEZZI DALLA STAMPATE, USANDO UN TAGLIA-BALSA OPPURE UN PAIO DI FORBICI E TOGLIERE CON UNA PICCOLA LAMA O CON CARTA VETRO FINE EVENTUALI SBIAVATURE. MAI STACCARE I PEZZI CON LE MANI. MONTARLI SEGUENDO L'ORDINE DELLE NUMERAZIONI DELLE TRIVOLE. ELIMINARE DALLA STAMPATA IL NUMERO DEL PEZZO APPENA MONTATO FACENDOGLI SOPRA UNA CROCE. LE FRECCIE NERE INDICANO I PEZZI DA INCOLLARE. LE FRECCIE BIANCHE INDICANO I PEZZI DA MONTARE SENZA COLLA. USARE SOLO COLLA PER POLISTIROLO. LE LETTERE (A - B - C...) AI LATI DEI NUMERI INDICANO LA STAMPATA OVE SI TROVA IL PEZZO DA MONTARE. I PEZZI SBARRATI DA UNA CROCE NON SONO DA UTILIZZARE.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

VOR DER MONTAGE DIE ZEICHNUNG AUFRYSAM STUDIERN. DIE EINZELNEN MONTAGETEILE MIT EINEM MESSER ODER EINER SCHERE VOM SPRITZLUNG SORFÄLLIG ENTFERNEN. EVENTUELLE GRATE WERDEN MIT EINER KLINGE ODER FEINEM SCHMIRGELPAPIER BESEITIGT. KEINESFALLS DIE MONTAGETEILE MIT DEN HÄNDEN ENTFERNEN. BEI DER MONTAGE DER TAFELNUMERIERUNG FOLGEN. PFEILE ZEIGEN DIE ZU KLEBENDEN TEILE WÄHREND DIE WEISSEN PFEILE DIE OHNE LEIM ZU MONTIERENDEN TEILE ANZEIGEN. BITTE NUR PLASTIKLEBSTOFF VERWENDEN. DIE BUCHSTABEN (A - B - C...) NEBEN DEN NUMMERN ZEIGT AUF WELCHEM SPRITZLUNG DER ZU MONTIERENDE TEIL ZU FINDEN IST. DIE MIT EINEM KREUZ MARKIERTEN TEILE SIND NICHT ZU VERWENDEN.

FR

Conçu au début de la Seconde Guerre mondiale, le Crusader était l'un des plus importants chars "Cruiser" britanniques atteignant une production de plus de 5 000 unités. Équipé d'une suspension Christie avec des roues de roulement de grand diamètre, le Crusader possédait des compétences de conduite remarquables sur terrain accidenté. Les premières versions de Mk. I et Mk. II étaient armées d'un 2 pdr. canon, remplacé plus tard par le plus puissant 6 pdr. canon dans la version Mk.III. Manquant d'un blindage adéquat contre les tirs ennemis, il était également très vulnérable aux mines et aux canons antichars ennemis, et son armement était souvent inadéquat devant des véhicules allemands similaires. Cependant, lorsqu'ils sont utilisés de manière coordonnée, ils ont réussi à obtenir de bons résultats.

ES

Diseñado al comienzo de la Segunda Guerra Mundial, el Crusader fue uno de los tanques "Cruiser" británicos más importantes que alcanzó una producción de más de 5.000 unidades. Equipado con suspensión Christie con ruedas giratorias de gran diámetro, el Crusader poseía habilidades de conducción notables en terrenos accidentados. Las primeras versiones de Mk. I y Mk. II estaban armadas con un 2 pdr. cañón, luego reemplazado por el más poderoso de 6 pdr. cañón en la versión Mk.III. Al carecer de una armadura adecuada contra el fuego enemigo, también era muy vulnerable a las minas enemigas y los cañones antitanques, y su armamento era a menudo inadecuado frente a vehículos alemanes similares. Sin embargo, cuando se usan de manera coordinada, lograron obtener buenos resultados.

RU

Созданный в начале Второй мировой войны, Crusader был одним из самых важных британских танков "Cruiser", производство которого превысило 5000 единиц. Оснащенный подвеской Christie с катящимися колесами большого диаметра, Crusader обладал замечательными навыками вождения на пересеченной местности. Первые версии Mk. I и Mk. II были вооружены 2 pdr. орудие, позже замененное более мощным 6-фунтовой пушкой. орудие в версии Mk.III. Не обладая достаточной броней против вражеского огня, он был также очень уязвим для вражеских мин и противотанковых орудий, а его вооружение часто было недостаточным перед аналогичными немецкими машинами.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE, ÉTUDIER ATTENTIVEMENT LE DESSIN. DÉTACHER AVEC BEAUCOUP DE SOIN LES MORCEAUX DES MOULES EN USANT UN MASSICOT OU BIEN UN PAIR DE Ciseaux ET COUPER AVEC UNE PETITE LAME AVEC DE PAPIER DE VITRE FIN ÉBARBAGÉS EVENTUELS. JAMAIS DÉTACHER LES MORCEAUX AVEC LE MAINS MONTER LES EN SUIVANT L'ORDRE DE LA NUMÉRATION DES TABLES. ÉLIMINER DE LA MOULE LE NUMÉRO DE LA PIÈCE QUI VIENT D'ÊTRE MONTÉE. EN LE BIFFANT AVEC UNE CROIX. LES FLÉCHES NOIRES INDICENT LES PIÈCES À COLLER. LES FLÉCHES BLANCHES INDICENT LES PIÈCES À MONTER SANS COLLE. EMPLOYER SEULEMENT DE LA COLLE POUR POLYSTIROL. LES LETTRES (A - B - C...) AUX CÔTÉS DES NUMÉROS INDICENT LA MOULE OÙ SE TROUVE LA PIÈCES À MONTER. LES PIÈCES MARQUÉES PAR UNE CROIX NE SONT PAS À UTILISER.

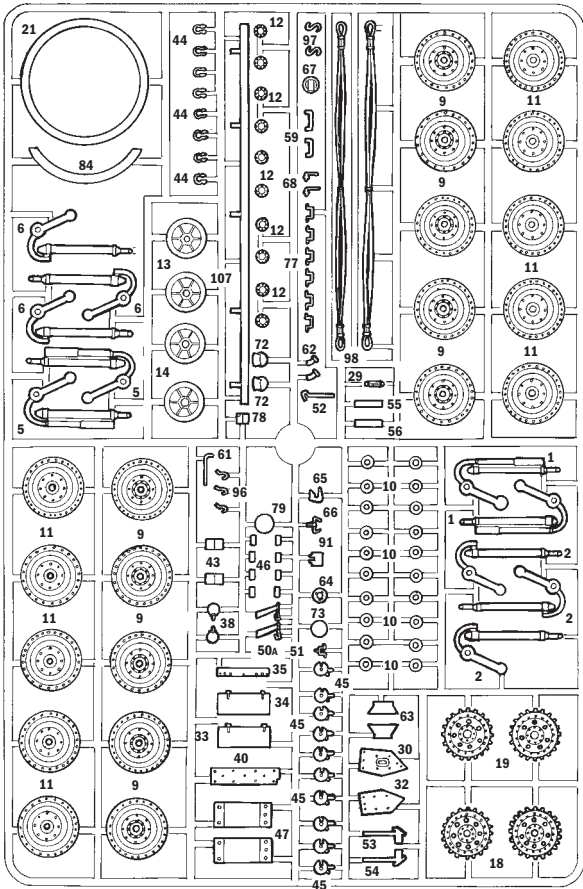
ES ATENCION - Consejos útiles!

ESTUDIAR LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE COMENZAR EL MONTAJE. SEPARAR LAS PIEZAS DE LAS BANDEJAS CON UN CUCHILLO AFILADO O UN PAR DE TIJERAS Y RETIRAR EL EXCESO DE PLÁSTICO O REBANDA. NO ARRANCAR LAS PIEZAS. MONTAR LAS PIEZAS EN ORDEN NUMÉRICO. UTILIZAR SOLAMENTE PEGAMENTO PARA PLÁSTICO Y EN POCA CANTIDAD PARA EVITAR QUE SE DANIE EL MODELO. LAS FLECHAS NEGRAS INDICAN LAS PIEZAS QUE SE DEBEN PEGAR JUNTAS. LAS FLECHAS BLANCAS INDICAN LAS PIEZAS QUE DEBEN ENSAMBLARSE SIN USAR PEGAMENTO. LAS LETRAS (A - B - C...) INDICAN EN QUE BANDEJA SE ENCUENTRAN LAS PIEZAS. PINTAR LAS PIEZAS PEQUEÑAS ANTES DE SEPARARLAS DE LA BANDEJA. RETIRAR LA PINTURA DE LOS LUGARES POR DONDE SE DEBAN PEGAR LAS PIEZAS.

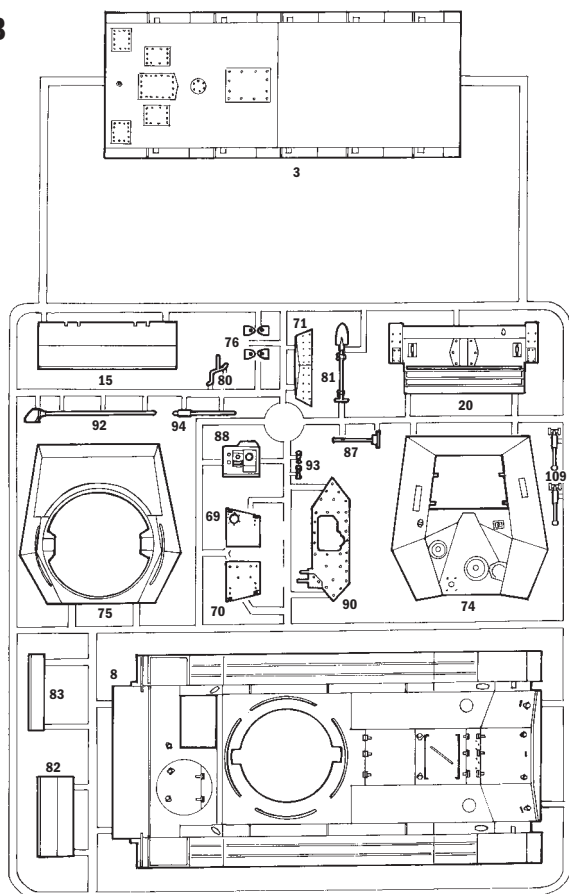
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-важные!

ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К СБОРКЕ, ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ЧЕРТЕЖ. ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНО ОТСОЕДИНЯТЬ РАСПЕЧАТАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ЭТОГО КАНАЦЕЛЯРСКИЙ НОЖ ИЛИ ПАРУ НОЖИЦ, СНЯТЬ НЕРОВНОСТИ С ПОМОЩЬЮ ТОНКОГО ЛЕЗВИЯ ИЛИ С ПОМОЩЬЮ АБРАЗИВНОЙ БУМАГИ. НЕ ОТСОЕДИНЯТЬ ЭЛЕМЕНТЫ РУКАМИ. ВЫПОЛНИТЬ СБОРКУ СОГЛАСНО ПОРЯДКУ НУМЕРАЦИИ ТАБЛИЦ. УДАЛИТЬ ИЗ СТИКА ТОЛЬКО ЧТО СОБРАННУЮ ДЕТАЛЬ, ПЕРЕЧЕРКИВАЯ ЕЕ. ЧЕРНЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ ДЛЯ ОВЕРВАННЯ, БЕЛЫЕ СТРЕЛКИ УКАЗЫВАЮТ ДЕТАЛИ, КОТОРЫЕ СОБИРАЮТСЯ БЕЗ КЛЕЯ. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО КЛЕЙ ДЛЯ ПЕНОПЛАСТА. БУКВЫ (А - В - С...) НА ПРОНУМЕРОВАННЫХ СТОРОНАХ УКАЗЫВАЮТ МЕСТ, ГДЕ НАХОДИТСЯ ДЕТАЛЬ. ПЕРЕЧЕРКНУТЫЕ ДЕТАЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ.

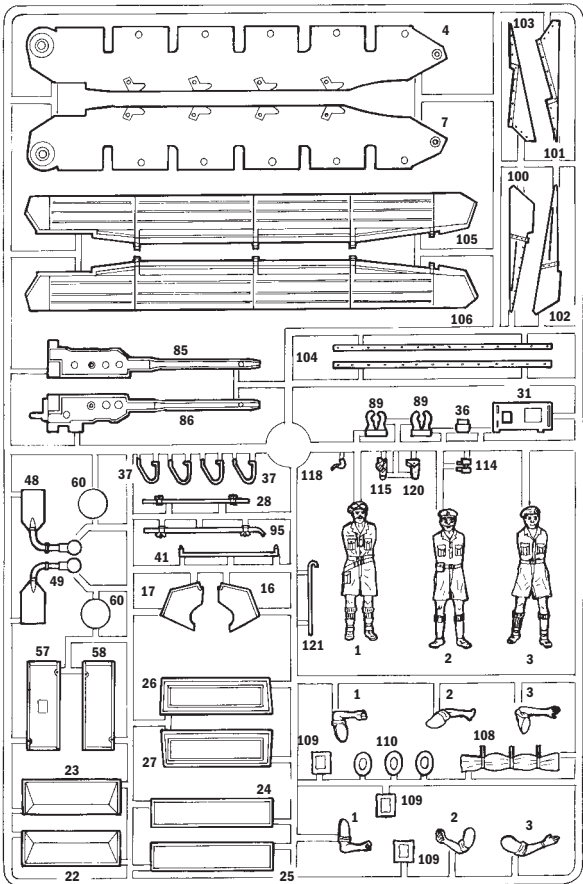
A



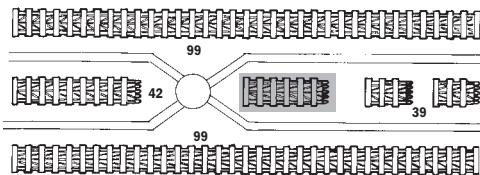
B



C



D



SUGGESTED COLORS

A

FLAT RUBBER

F.S. 36081

ITALERI ACRYLICPAINT - 4861AP

B

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

C

FLAT RUST

F.S. 30109

ITALERI ACRYLICPAINT - 4675AP

D

FLAT WOOD

F.S. 30257

ITALERI ACRYLICPAINT - 4673AP

E

FLAT WHITE

F.S. 37875

ITALERI ACRYLICPAINT - 4769AP

F

FLAT FIELD DRAB

F.S. 30118

ITALERI ACRYLICPAINT - 4708AP

G

FLAT SAND

F.S. 33531

ITALERI ACRYLICPAINT - 4720AP

H

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

Parts not for use

Telle werden nicht verwendet

Parti da non utilizzare

Pièces à ne pas utiliser



RIBADIRE A CALDO

RIVET HOT

WARM EINNIETEN

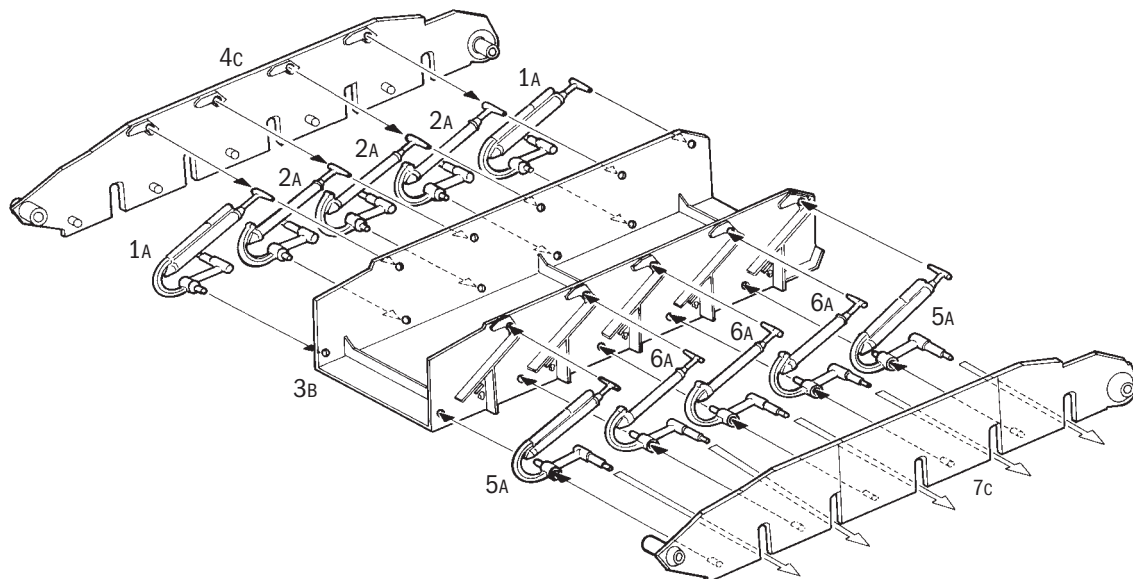
RIVER A CHAUD

REFORZAR AL CALOR

VERHIT VASKLINKEN VARMMITA

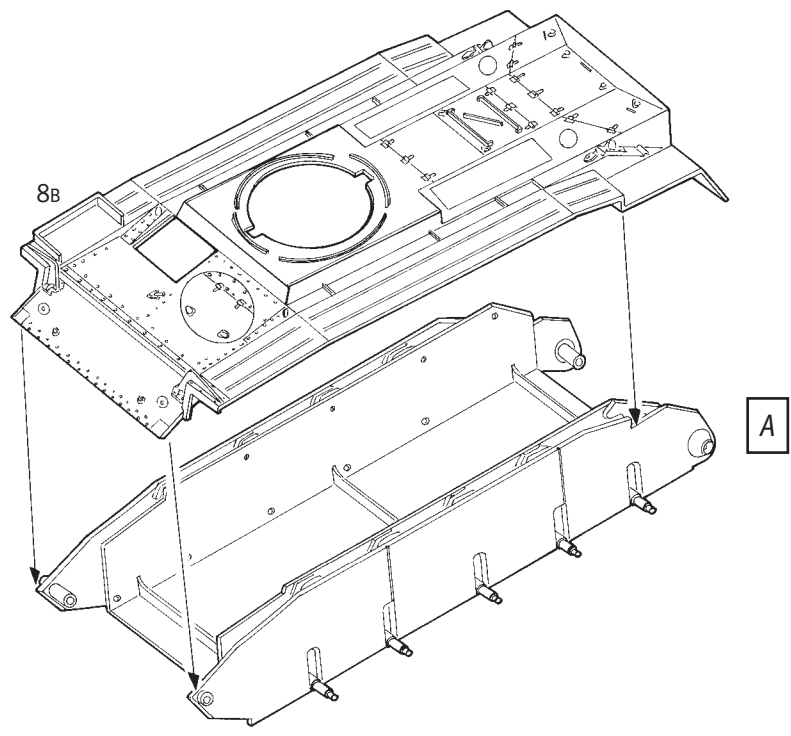
CHOOSE VERSION BEFORE ASSEMBLY

1

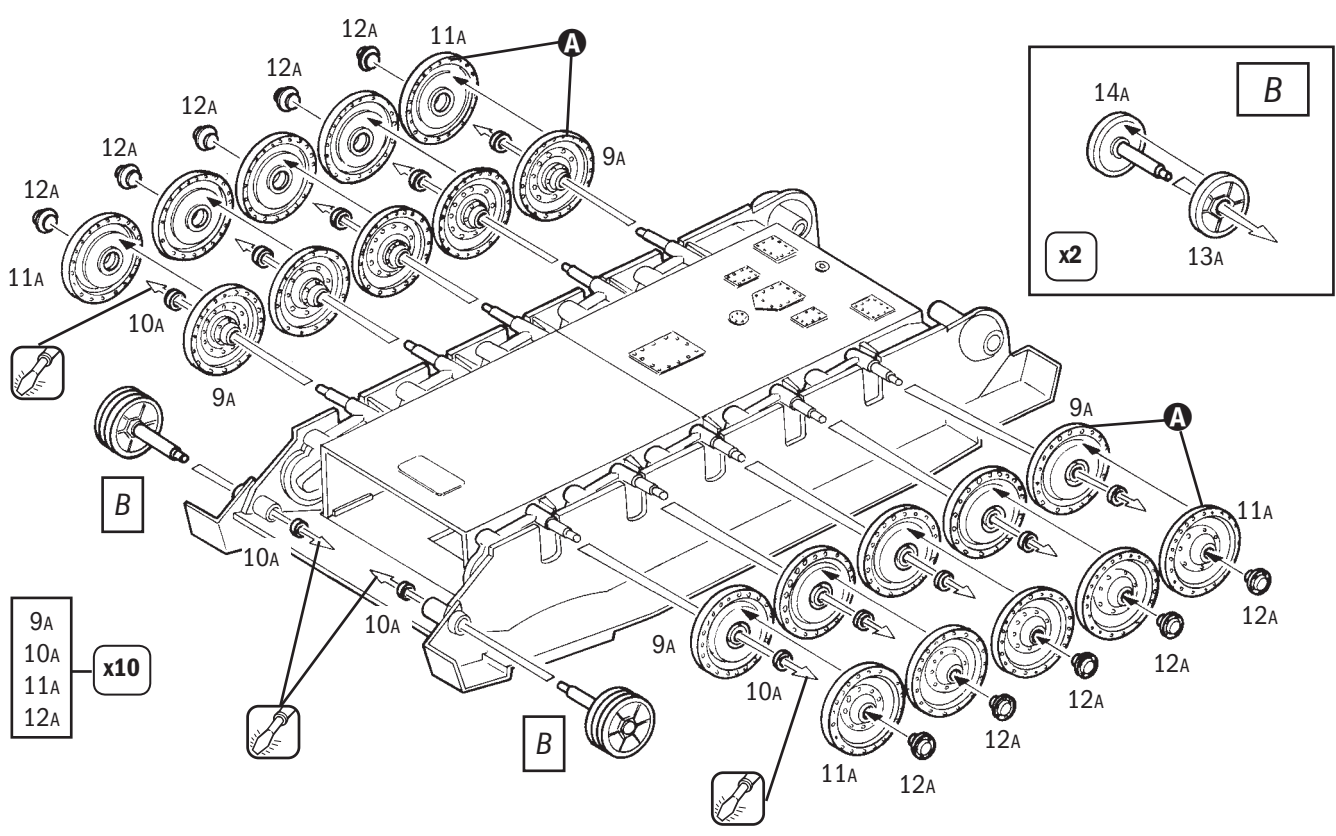


A

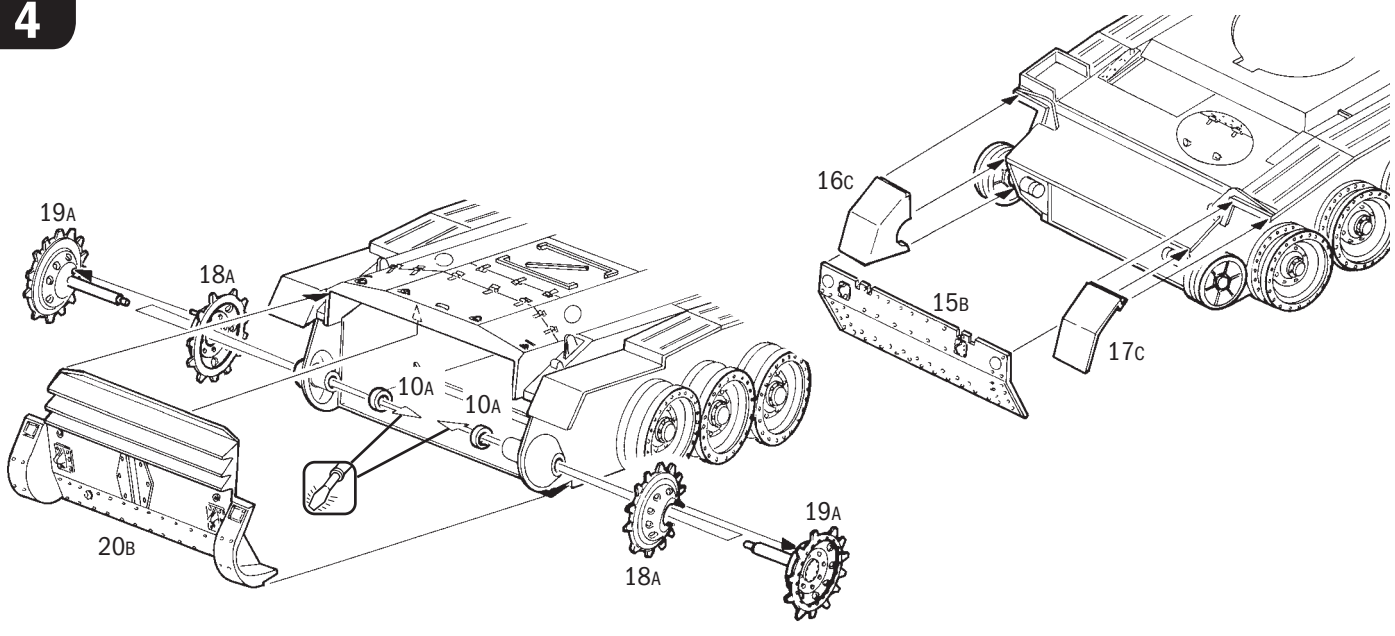
2

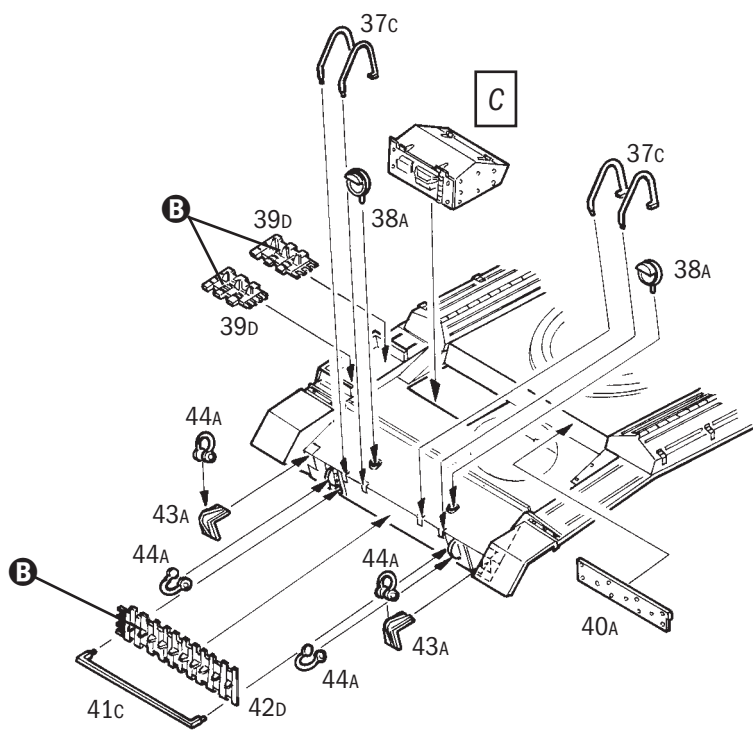
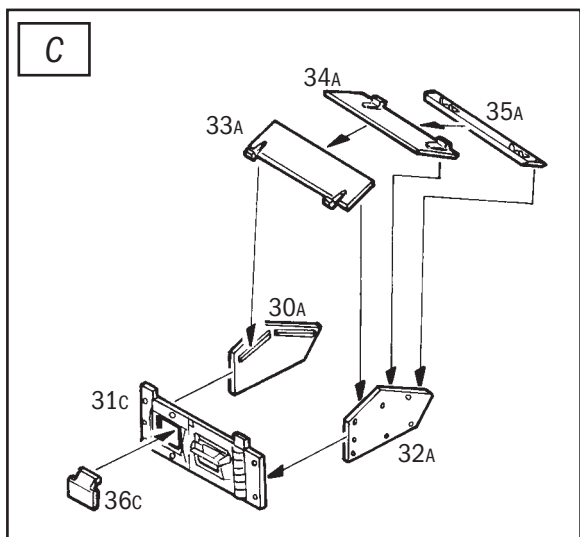
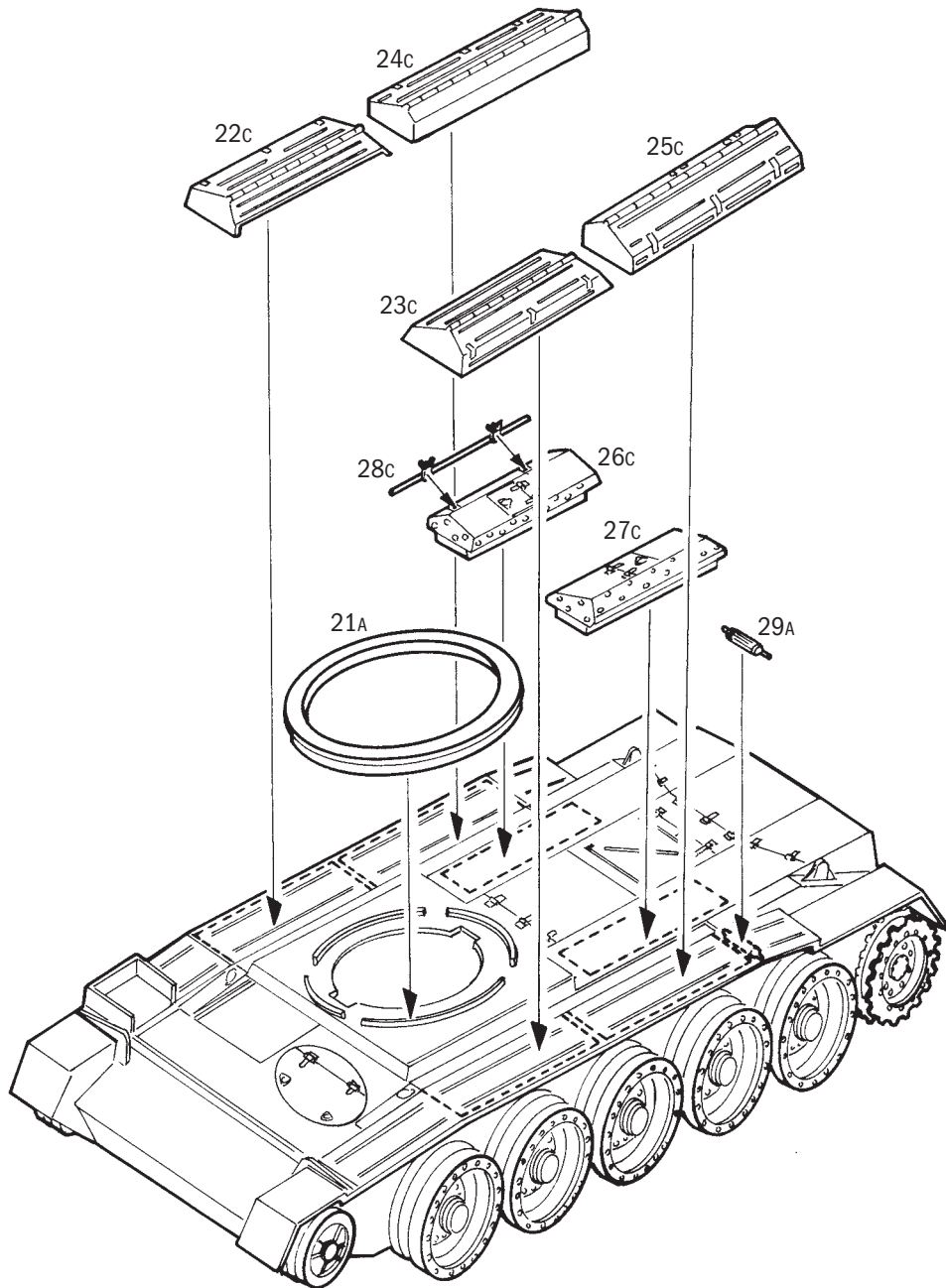


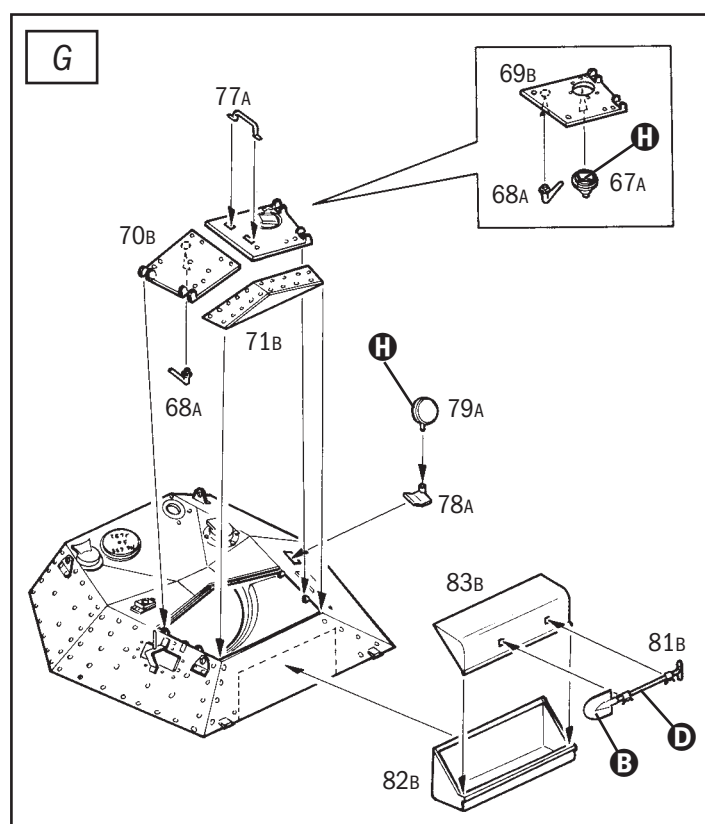
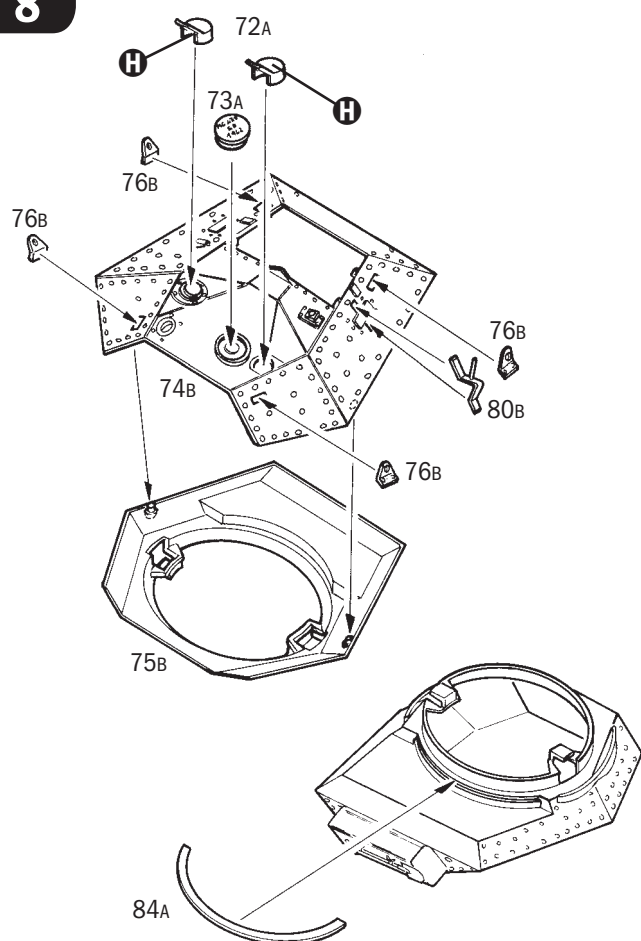
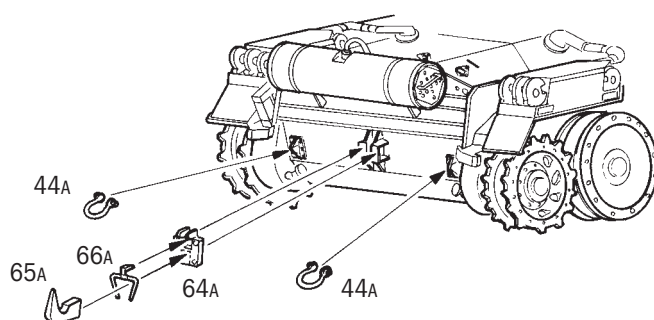
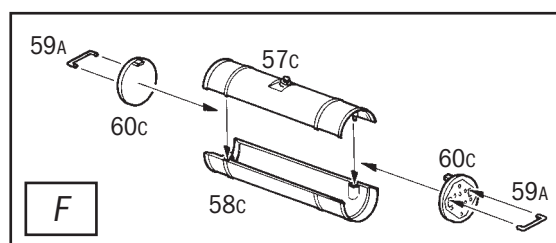
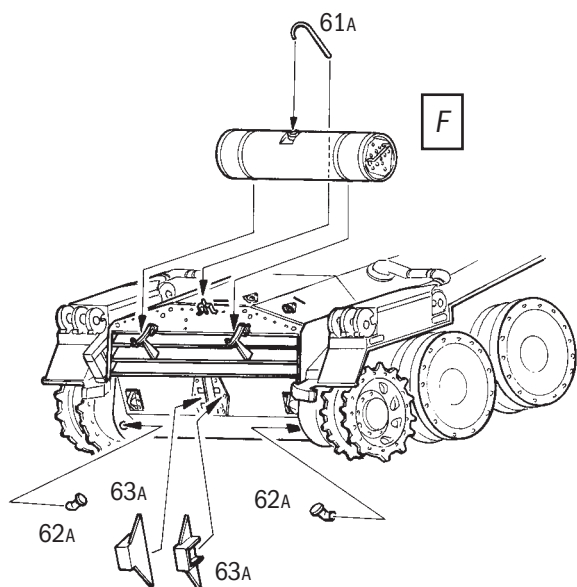
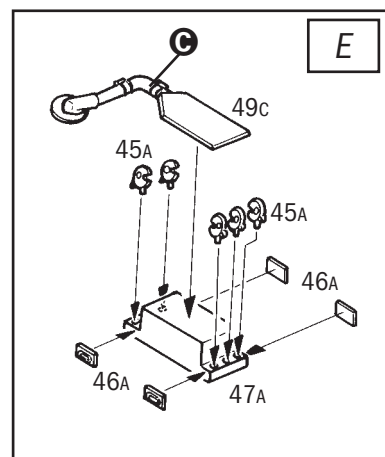
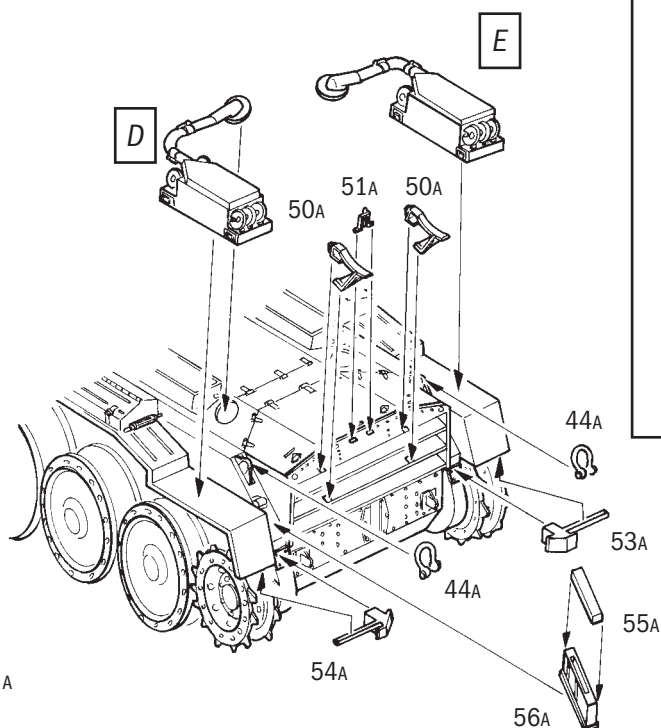
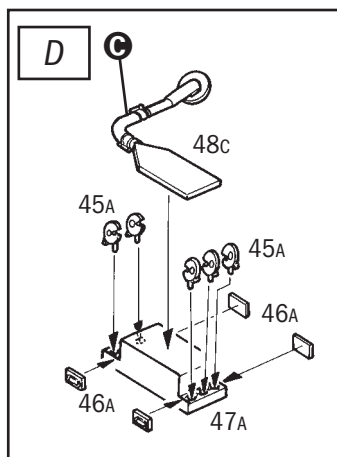
3



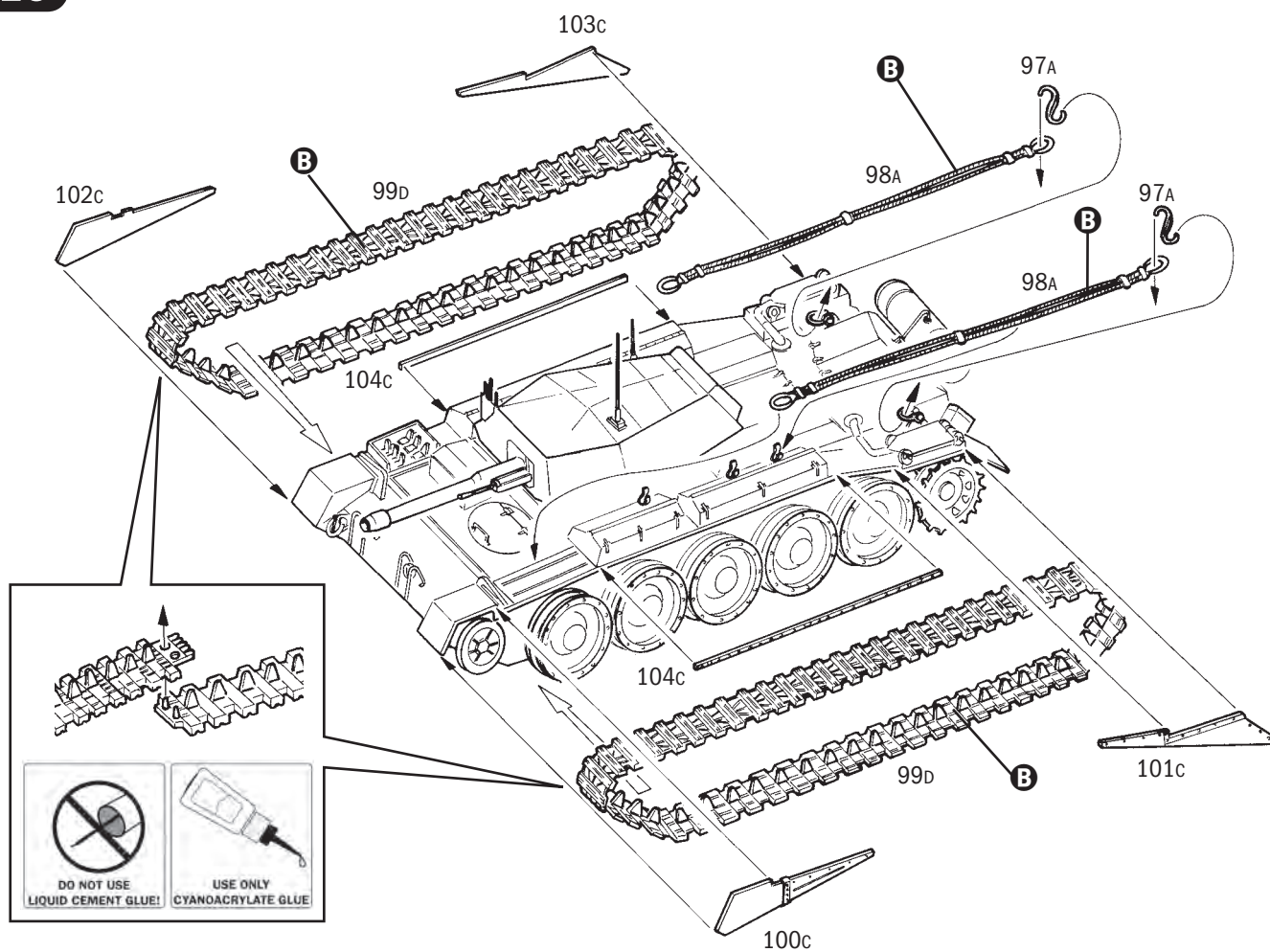
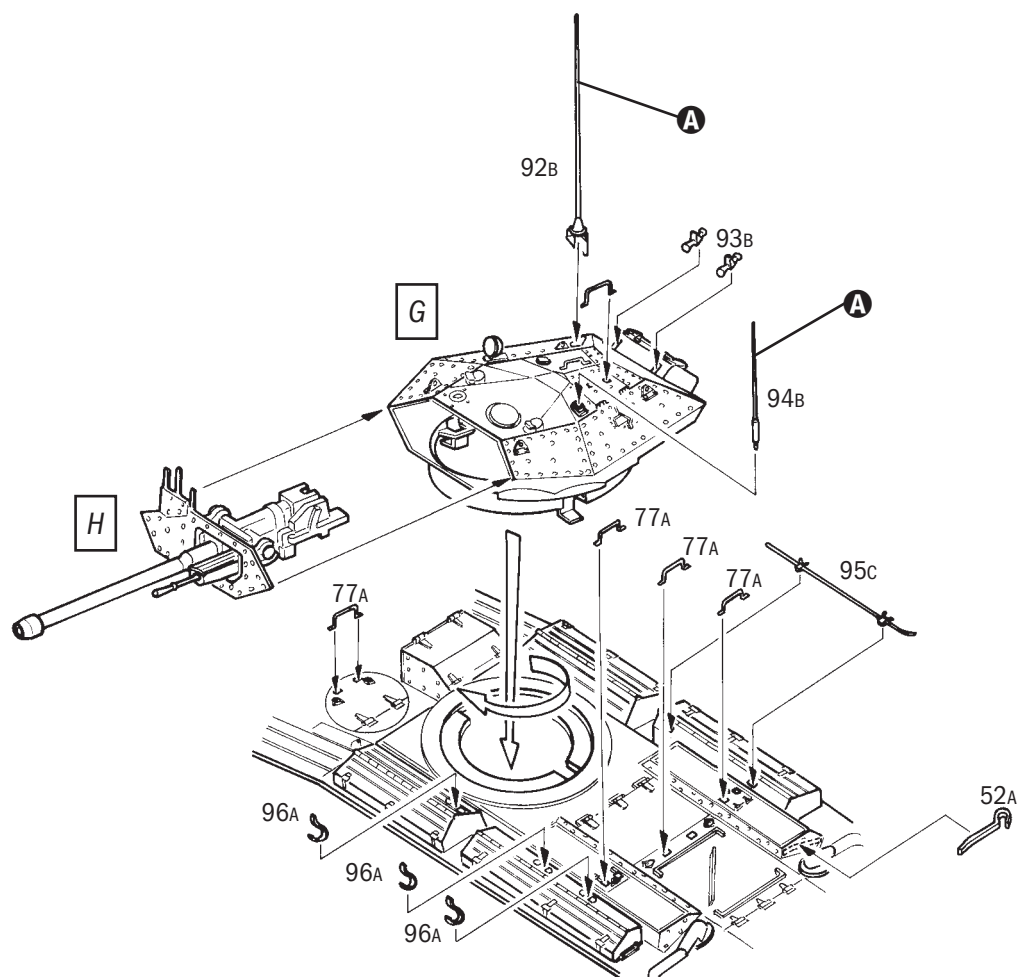
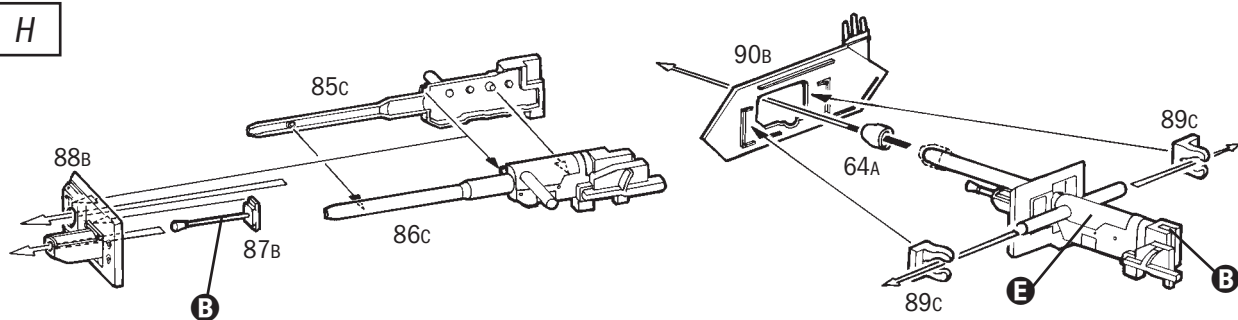
4

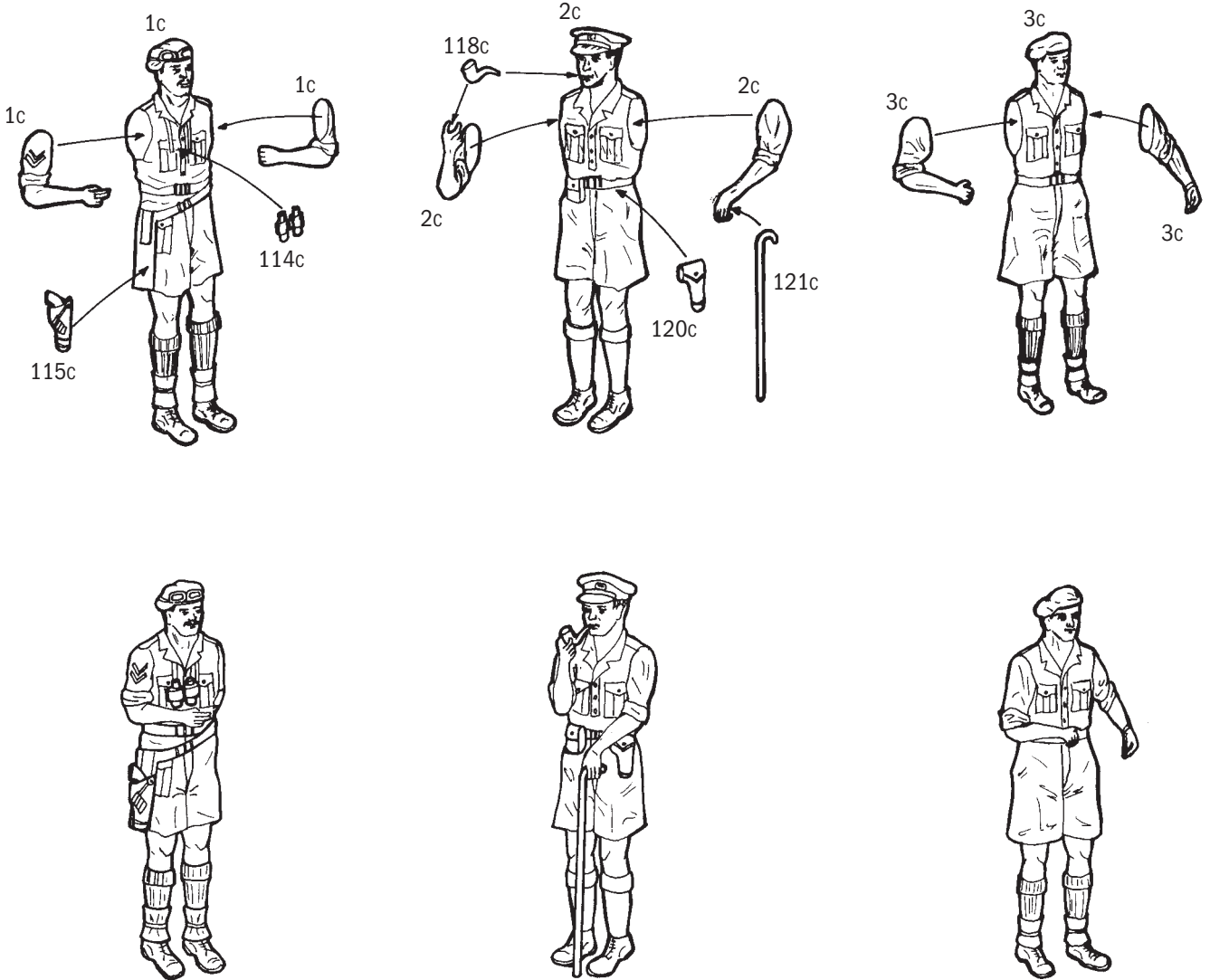
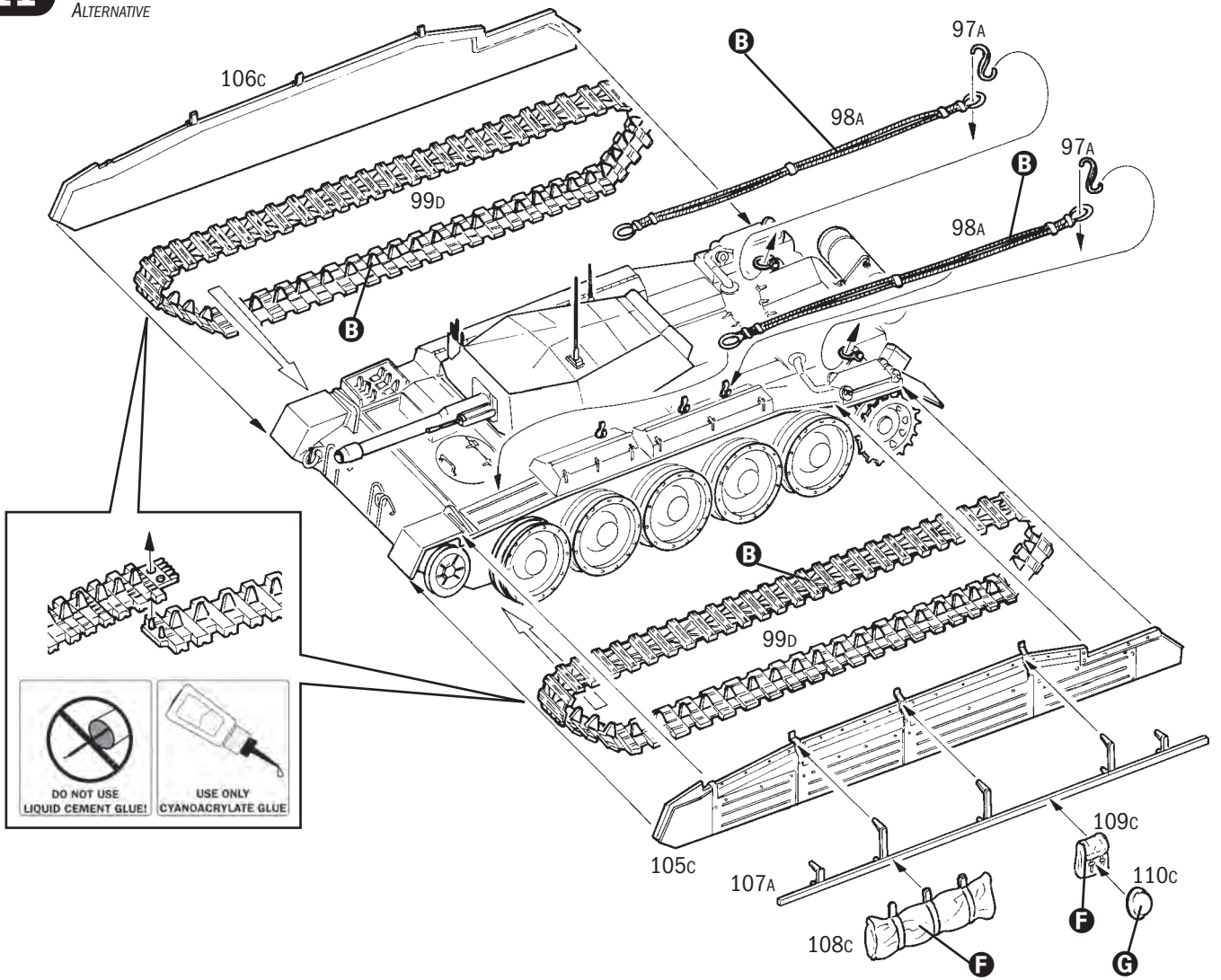


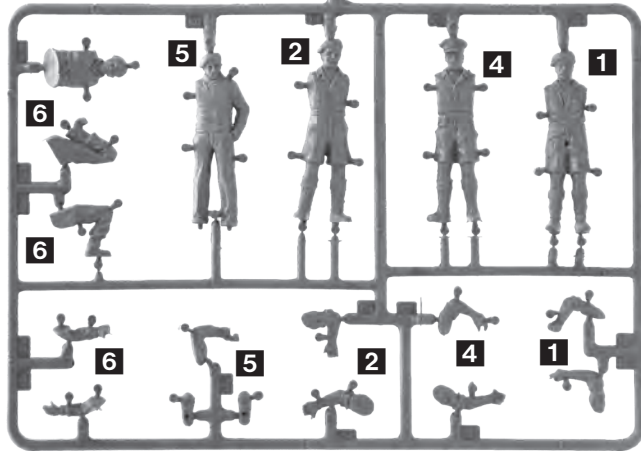
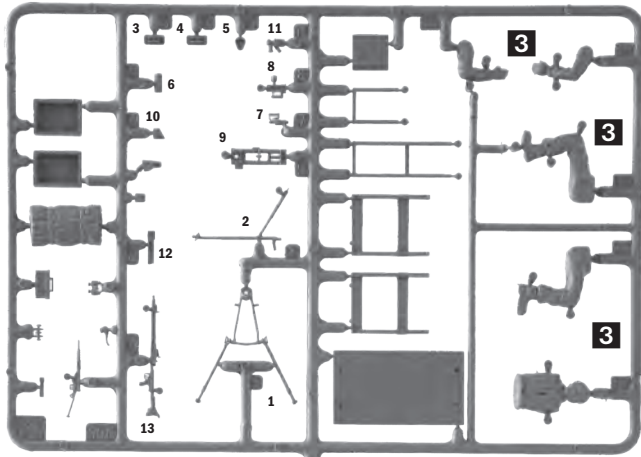




H







SUGGESTED COLORS

A

FLAT FIELD DRAB

F.S. 30118

ITALERI ACRYLICPAINT - 4708AP

B

FLAT BLACK

F.S. 37038

ITALERI ACRYLICPAINT - 4768AP

C

FLAT SAND

F.S. 33531

ITALERI ACRYLICPAINT - 4720AP

D

FLAT DARK TAN

F.S. 30219

ITALERI ACRYLICPAINT - 4709AP

E

FLAT SKIN TONE TINT BASE

F.S. 31575

ITALERI ACRYLICPAINT - 4601AP

F

FLAT GUN METAL

F.S. 37200

ITALERI ACRYLICPAINT - 4681AP

G

FLAT WOOD

F.S. 30257

ITALERI ACRYLICPAINT - 4673AP

H

FIELD GREEN

F.S. 34172

I

METAL GLOSS SILVER

F.S. 17178

ITALERI ACRYLICPAINT - 4678AP

L

METAL GLOSS BRASS

ITALERI ACRYLICPAINT - 4672AP

M

METAL GLOSS GOLD

F.S. 17043

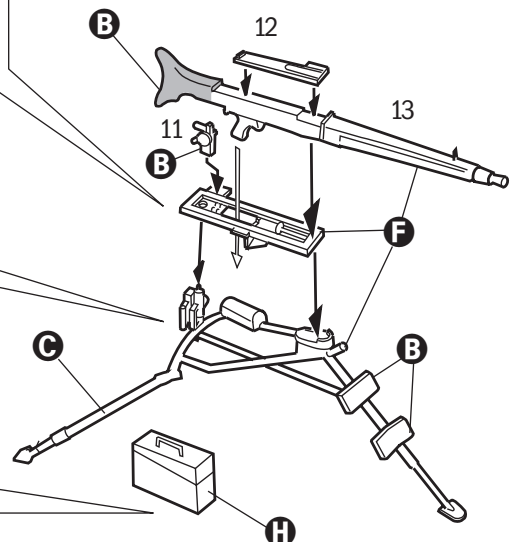
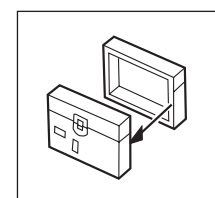
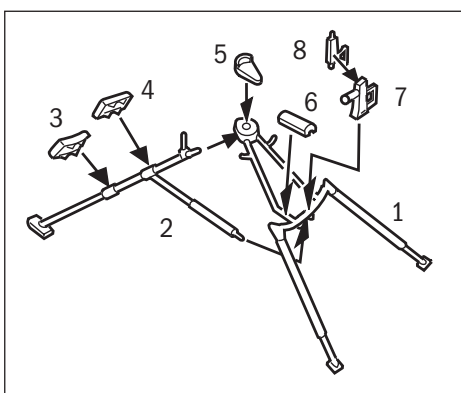
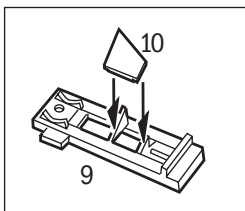
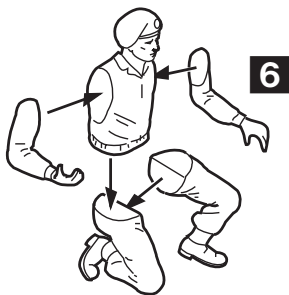
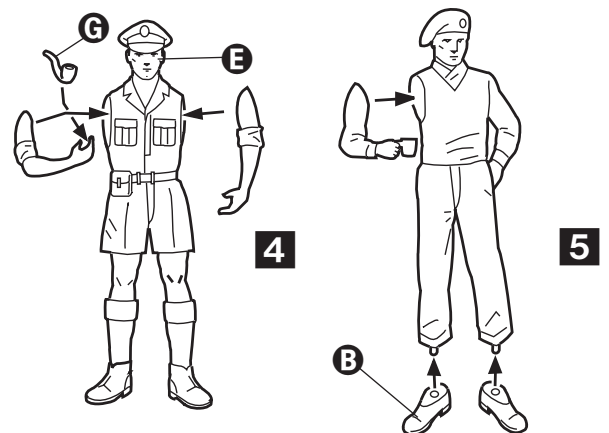
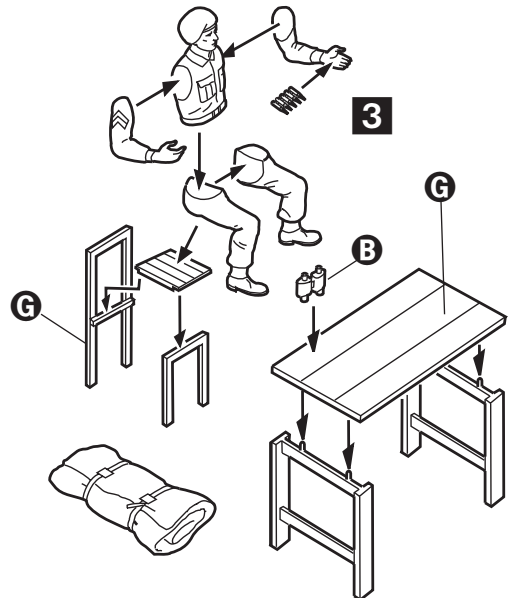
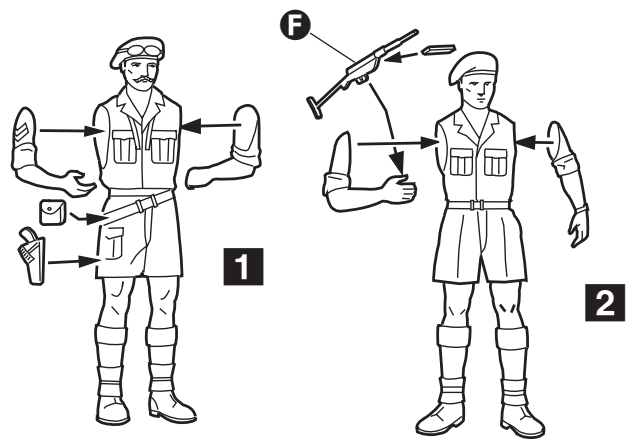
ITALERI ACRYLICPAINT - 4671AP

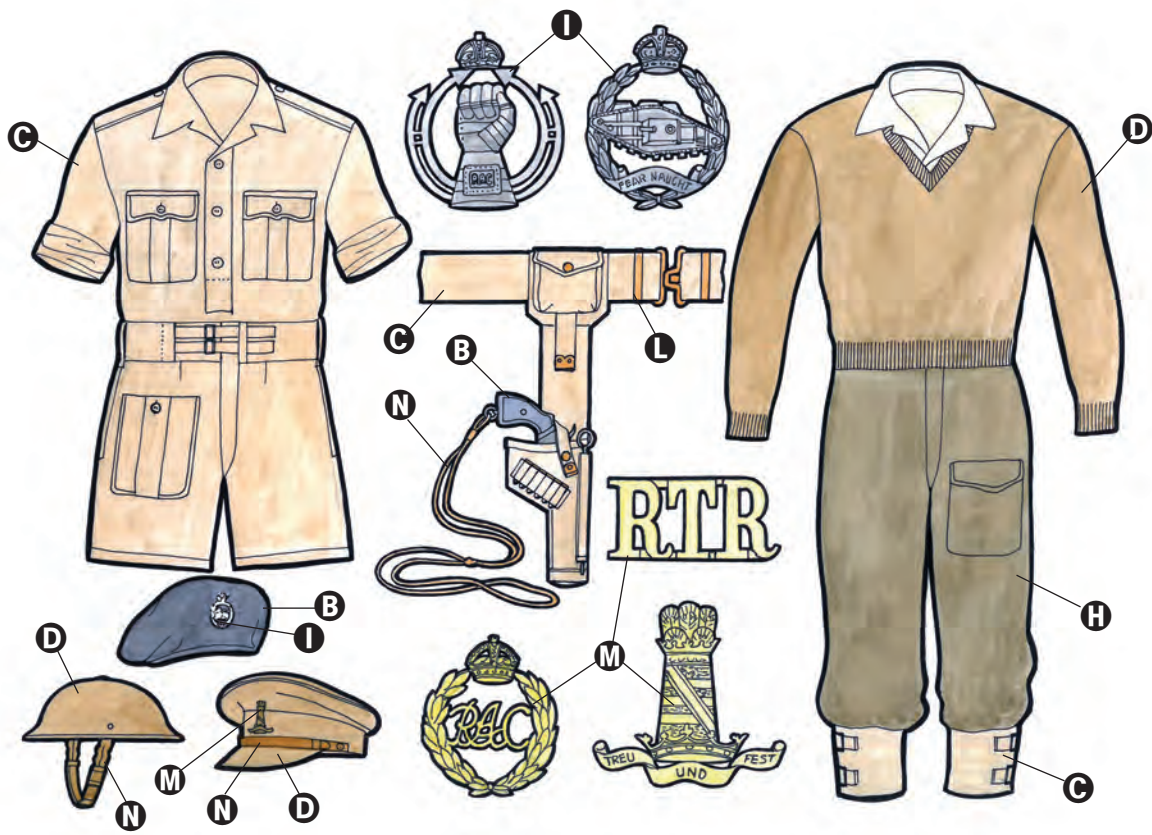
N

FLAT LEATHER

F.S. 30100

ITALERI ACRYLICPAINT - 4674AP





Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 20", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 20"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adesion, press them by means of a clean rag.

Påläggning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 20". Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr dik.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 20" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 20" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

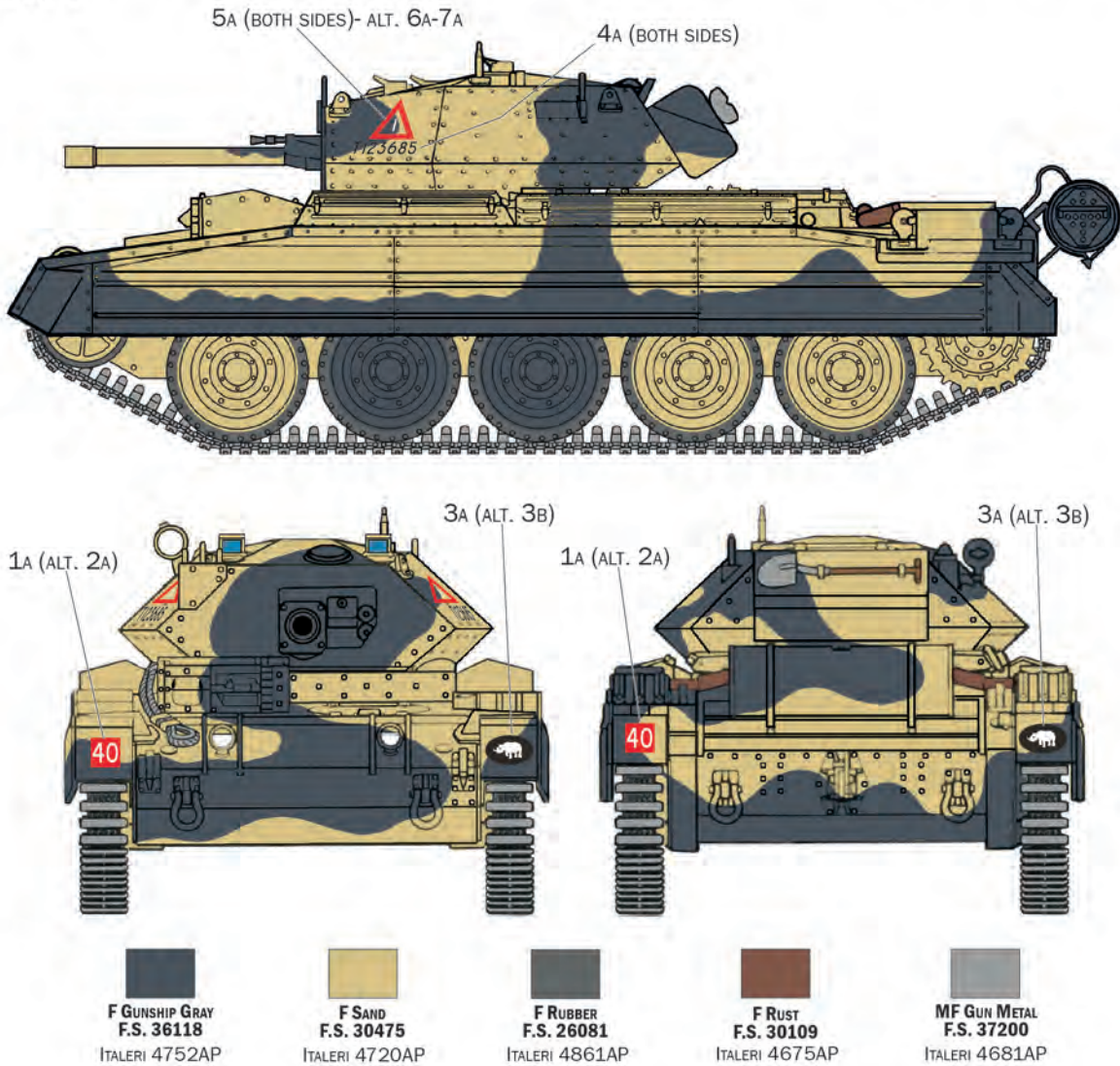
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 20", colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 20" onder water, oudt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

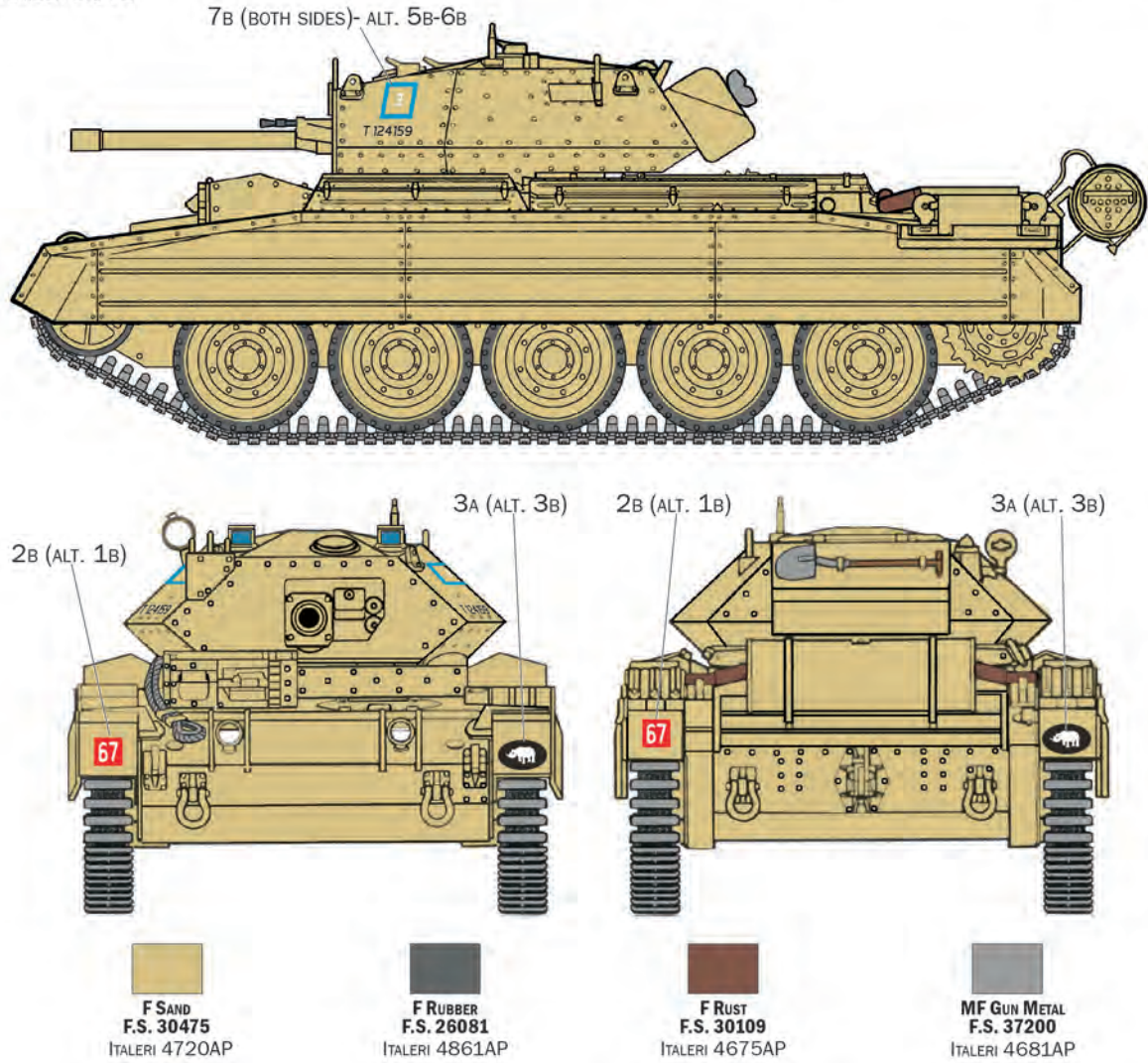
デカールを貼るときは、必要のデカールを切り取り、約20分ほど水に浸して、模型に貼付け、それから紙から剥がす。貼付けるときは、きれいな布で押しつけて、空気を抜く。デカールには、あらかじめマークを付けておく。

Указание по применению декалей: Отрежьте нужную вам часть декалей от общего листа, поместите ее на 20 минут в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, переведите туда изображение, сдвигая его с бумажной основы. Для лучшего прилегания промажьте декаль чистой тряпочкой.

VERSION A
CRUSADER Mk. III, 2ND DRAGOONS GUARD (QUEEN'S BAY), 2ND ARMORED BRIGADE, 1ST ARMORED DIVISION, SECOND BATTLE OF EL ALAMEIN, OCTOBER 1942.



VERSION B
CRUSADER Mk. III, 10TH ROYAL HUSSARS (PRINCE OF WALES' OWN), 2ND ARMORED BRIGADE, 1ST ARMORED DIVISION, EL ALAMEIN,
NOVEMBER 1942



VERSION C: CRUSADER Mk. III, ROYAL ARMY UNKNOWN UNIT, EL ALAMEIN, NOVEMBER 1942.

